**KARTA KURSU**

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa | Fonetyka języka hiszpańskiego |
| Nazwa w j. ang. | *Spanish Phonetics* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Koordynator | dr Maciej Jaskot | Zespół dydaktyczny |
| Zespół pracowników Katedry Językoznawstwa Hiszpańskiego i Dydaktyki Języków Iberyjskich |
|  |  |
| Punktacja ECTS\* | 3 |

Opis kursu (cele kształcenia)

Cały kurs *Fonetyki języka hiszpańskiego* jest realizowany w II semestrze roku akademickiego i kończy się **egzaminem** (3 punkty ECTS).

Zagadnienia, które będą omawiane podczas kursu:

* Przedstawienie przedmiotu, programu, wymagań.
* Omówienie alfabetu języka hiszpańskiego (fonemy hiszpańskie: cechy dystynktywne, opozycje, alofony)
* Klasyfikacja fonemów, spółgłoski i samogłoski języka hiszpańskiego.
* Miejsce i rodzaj artykulacji (opisu narządów artykulacyjnych).
* Podstawowe pojęcia związane z badaniami fonologicznymi i fonetycznymi.
* Głoski języka hiszpańskiego (samogłoski, dyftongi i tryftongi, spółgłoski).
* Hiatus, synereza, synalefa.
* Zjawiska fonetyczne: „yeísmo” i jego warianty w różnych krajach hiszpańskojęzycznych, „seseo”, „ceceo”.
* Tworzenie sylaby. Podział na sylaby.
* Akcent (charakterystyka, funkcje). Wyrazy akcentowane i nieakcentowane. Akcent graficzny.
* Intonacja: współczesne metody badań, rola i funkcje intonacji w akcie komunikacji. Ćwiczenia intonacyjne (analiza międzyjęzyka – jak Polacy mówią po hiszpańsku? – co jest dobrze, co należałoby udoskonalić).
* Rozwijanie kompetencji fonicznej w języku (poziom podstawowy).
* Transkrypcja fonetyczna.

Warunki wstępne

|  |  |
| --- | --- |
| Wiedza | Studenci są już po I semestrze nauki języka hiszpańskiego: znają i potrafią wymawiać głoski hiszpańskie. Kurs udoskonala tę umiejętność i skupia się na rozwijaniu kompetencji fonicznej w języku oraz ma na celu zapoznanie studentów z terminologią fonetyczno-fonologiczną. |
| Umiejętności | Rozwijają kompetencję mówienia i kompetencję foniczną, zwracają uwagę na poprawną artykulację, akcent, a także intonację. |
| Kursy | Fonetyka języka hiszpańskiego |

Efekty uczenia się

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Wiedza | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów dla specjalności  (określonych w karcie programu studiów dla modułu specjalnościowego) |
| W01: zaznajomił się z fonologią i fonetyką języka hiszpańskiego  W02: zna wzorce intonacyjne języka hiszpańskiego (w wybranych krajach hiszpańskojęzycznych)  W03: zna warianty kombinatoryczne i stylistyczne fonemów języka hiszpańskiego | K1\_W02    K1\_W04    K1\_W09 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Umiejętności | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów dla specjalności  (określonych w karcie programu studiów dla modułu specjalnościowego) |
| U01: doskonali prawidłową i płynną wymowę  U02: doskonali prawidłowe ułożenie narządów mowy,  U03: doskonali efektywność rozumienia ze słuchu. | K1\_U03  K1\_U09  K1\_U05 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kompetencje społeczne | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów dla specjalności  (określonych w karcie programu studiów dla modułu specjalnościowego) |
| K01: potrafi dostosować wymowę do społeczności hiszpańskojęzycznej i potrafi wyrażać emocje w języku, odpowiednio modulując głosem | K1\_K02 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Organizacja | | | | | | | | | | | | | |
| Forma zajęć | Wykład  (W) | Ćwiczenia w grupach | | | | | | | | | | | |
| A |  | K |  | L |  | S |  | P |  | E |  |
| Liczba godzin |  |  | | 30 | |  | |  | |  | |  | |
|  |  |  | |  | |  | |  | |  | |  | |

Opis metod prowadzenia zajęć

Nauczanie fonetyki i fonologii języka hiszpańskiego przy użyciu metod podających (przedstawienie tematu, prezentacje multimedialne), metod aktywizujących (dyskusje, analizy, praca w grupie), metod problemowych (omówienie problemów, zagadnień, porównanie dwóch systemów fonetycznych języka hiszpańskiego i polskiego).

Są to zajęcia konwersatoryjne, w których studenci biorą aktywny udział.

Formy sprawdzania efektów kształcenia

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | E – learning | Gry dydaktyczne | Ćwiczenia w szkole | Zajęcia terenowe | Praca laboratoryjna | Projekt indywidualny | Projekt grupowy | Udział w dyskusji | Referat | Praca pisemna (esej) | Egzamin ustny | Egzamin pisemny | Inne |
| W01 | + |  | + |  |  |  |  | + |  |  |  |  | + |
| W02 | + |  | + |  |  |  |  |  |  |  |  |  | + |
| W03 | + |  | + |  |  |  |  |  |  |  |  |  | + |
| U01 | + |  | + |  |  |  |  |  |  |  |  |  | + |
| U02 | + |  | + |  |  |  |  |  |  |  |  |  | + |
| U03 | + |  | + |  |  |  |  | + |  |  |  |  | + |
| K01 | + |  | + |  |  |  |  | + |  |  |  |  | + |

|  |  |
| --- | --- |
| Kryteria oceny | Przedmiot kończy się **egzaminem**.  Przed przystąpieniem do egzaminu, który odbędzie się w sesji letniej, student musi uzyskać zaliczenie przedmiotu.  Do uzyskania zaliczenia brana będzie pod uwagę obecność (tolerowana jest jedna nieusprawiedliwiona nieobecność). Jeżeli student będzie miał więcej niż jedną nieobecność nieusprawiedliwioną, będzie musiał przystąpić do kolokwium zaliczeniowego (z materiału z całego semestru).  Przedmiot jest obowiązkowy dla wszystkich, niezależnie od stopnia znajomości języka hiszpańskiego.  W ciągu semestru student musi wykazać się umiejętnością prawidłowego przeczytania krótkiego tekstu (każdy student indywidualnie będzie czytał głośno tekst, którego nie widział wcześniej). Student musi wykazać się nie tylko znajomością poprawnej artykulacji dźwięków czy zasad akcentowania, ale także zastosować w tekście poprawne wzorce intonacyjne (teksty są urozmaicone, dialogowane, przepełnione różnymi zwrotami wyrażającymi emocje, co student powinien pokazać, odpowiednio modulując głosem).  Odbędzie się także kilka kolokwiów oraz dyktand. Student będzie musiał także wykonać samodzielną transkrypcję fonetyczną tekstu (pisanego i czytanego).  Kolokwia, dyktanda i transkrypcja są obowiązkowe (odbywają się TYLKO i WYŁĄCZNIE w wyznaczonych, wcześniej uzgodnionych terminach).  Aby uzyskać zaliczenie, poza obecnością na zajęciach, student musi mieć pozytywnie zdane dwa kolokwia oraz musi oddać napisane na zajęciach dyktando oraz transkrypcję.  Jeżeli nie zda jednego z nich lub nie przyjdzie na nie (w ustalonym dla wszystkich terminie) poprawia tylko to jedno kolokwium.  Jeżeli nie zda dwóch kolokwiów lub nie przyjdzie na nie (w ustalonym dla wszystkich terminie) pod koniec semestru pisze zaliczenie z całego semestru.  Student, który nie uzyska zaliczenia z przedmiotu, nie ma możliwości przystąpienia do egzaminu w I terminie. Otrzymuje w tym terminie oceną niedostateczną (2,0) i przystępuje (już bez wcześniejszego kolokwium zaliczeniowego) do egzaminu w terminie poprawkowym.  Punkty uzyskane na kolokwiach zostaną przeliczone na procenty, a następnie zostanie wystawiona ocena końcowa (zaliczenie z oceną) wg następującego przelicznika (sześciostopniowa skala ocen):  ü 0-69,9% - 2  ü 70-75% - 3  ü 76-81% - 3,5  ü 82-87% - 4  ü 88-94% - 4,5  ü 95-100% - 5  UWAGA! POZYTYWNA OCENA JEST OD 70%. UZYSKUJĄC NIŻSZY WYNIK (68, 69%) STUDENT NIE UZYSKUJE ZALICZENIA! |

|  |  |
| --- | --- |
| Uwagi | W razie ogłoszenia przez Uczelnię przejścia na tryb zdalny, sposób prowadzenia zajęć (zajęcia stacjonarne) może ulec zmianie i zostać dostosowany do sytuacji (zajęcia zdalne). |

Treści merytoryczne (wykaz tematów)

* Przedstawienie przedmiotu, programu, wymagań.
* Asymilacje.
* Omówienie alfabetu języka hiszpańskiego (fonemy hiszpańskie: cechy dystynktywne, opozycje, alofony)
* Klasyfikacja fonemów, spółgłoski i samogłoski języka hiszpańskiego.
* Miejsce i rodzaj artykulacji (opisu narządów artykulacyjnych).
* Połączenia samogłoskowe i spółgłoskowe w wypowiedzi.
* Podstawowe pojęcia związane z badaniami fonologicznymi i fonetycznymi.
* Głoski języka hiszpańskiego (samogłoski, dyftongi i tryftongi, spółgłoski).
* Hiatus, synereza, synalefa.
* Zjawiska fonetyczne: „yeísmo” i jego warianty w różnych krajach hiszpańskojęzycznych, „seseo”, „ceceo”.
* Tworzenie sylaby. Podział na sylaby.
* Akcent (charakterystyka, funkcje). Wyrazy akcentowane i nieakcentowane. Akcent graficzny.
* Akcent wyrazowy i zdaniowy, prozodyczny i graficzny.
* Elementy prozodii: np. rytm, pauzy, melodia głosu.
* Intonacja, wzory intonacyjne języka hiszpańskiego (w Hiszpanii i wybranych krajach hiszpańskojęzycznych).
* Warianty fonetyczno-fonologiczne języka hiszpańskiego (współistnienie systemów fonologicznych, styl mówienia, niektóre odmiany diatopiczne).
* Wyrażanie emocji za pomocą głosu
* Alfabet fonetyczny i transkrypcja.
* Doskonalenie płynności mówienia.
* Konwersacje, dialogi i wypowiedzi ustne.

Wykaz literatury podstawowej

1. Cantero, Francisco J., (2002): “Teoría y análisis de la entonación”, Ediciones de la UB, Barcelona.

2. Gonzáles Hermoso, A., Romero Dueñas, C. (2002): Fonética, entonación y ortografía. Edelsa, Madrid.

3. Nuño Álvarez, Mª P., Franco Rodríguez, J. R. (2008): En fonética (nivel A2 y B1), Anaya, Madrid

4. Nowikow, W. (1992): Fonetyka hiszpańska, PWN, Warszawa

5. Nowikow, W., Szałek, J. (2001): Introducción a la fonología y la fonética españolas, Wydawnictwo Naukowe UAM, Poznań.

Wykaz literatury uzupełniającej

1. Alarcos Llorach, E. (1983): Fonología española, Madrid

2. Canellada, M. J., Madsen, J. K. (1987): Pronunciación del español. Lengua hablada y literaria, Editorial Castalia, Madrid.

3. García Mouton, P. (1996): Lenguas y dialectos de España, Arco Libros, Madrid.

4. Martinet, A. (1972): La lingüística, guía alfabética, Anagrama, Barcelona.

5. Quilis, A. (1979): Curso de fonética y fonología españolas, Madrid.

6. Quilis, A. (1997): Principios de la fonología y fonética españolas, Arco Libros, Madrid.

7. Trubetzkoy, N. S. (1973): Principios de fonología, Cincel, Madrid.

Bilans godzinowy zgodny z CNPS (Całkowity Nakład Pracy Studenta)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ilość godzin w kontakcie z prowadzącymi | Wykład |  |
| Konwersatorium (ćwiczenia, laboratorium itd.) | 30 |
| Pozostałe godziny kontaktu studenta z prowadzącym | 10 |
| Ilość godzin pracy studenta bez kontaktu z prowadzącymi | Lektura w ramach przygotowania do zajęć | 20 |
| Praca indywidualna nad poprawną wymową i artykulacją dźwięków | 10 |
| Przygotowanie do egzaminu | 10 |
| Ogółem bilans czasu pracy | | 80 |
| Ilość punktów ECTS w zależności od przyjętego przelicznika | | 3 |